

“ Nevertheless, my wish is that there shall be no need to apply them ; that is to say, that we may exert every effort to prevent a new war, so that there may be no victims to be helped in accordance with the provisions of a convention.

“ I must, first of all, express my Government’s deep regret that the majority of the Diplomatic Conference did not accept the Soviet Delegation’s proposal for the unconditional banning of atomic weapons and other weapons for the mass extermination of the population.”

Therefore, on signing the Conventions, the Government of the Bulgarian People’s Republic makes the following reservations, which constitute an integral part of the Conventions :

(1) Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War of August 12th, 1949.

On signing the present Convention, the Government of the Bulgarian People’s Republic makes the following reservations, which constitute an integral part of the Convention :

*With regard to Article 11 :* “ The Bulgarian People’s Republic will not recognize as valid the action of a Detaining Power of civilian persons in time of war, in approaching a neutral Power or a humanitarian organization with a view to entrusting it with the protection of such persons without the consent of the Government of the country of which the latter are nationals.”

*With regard to Article 45 :* “ The Bulgarian People’s Republic will not consider the Detaining Power of civilian persons in time of war, which has transferred such persons to another Power which has agreed to accept them, as being freed from responsibility for applying the provisions of the Convention to such persons during the time that they are detained by the other Power.”

(2) Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea of August 12th, 1949.

On signing the present Convention, the Government of the Bulgarian People’s Republic makes the following reservation which constitutes an integral part of the Convention :

*With regard to Article 10 :* “ The Bulgarian People’s Republic will not recognize as valid the action of a Detaining Power of wounded, sick and shipwrecked persons or of medical personnel of armed forces at sea, in approaching a neutral Power or a humanitarian organization, with a view to entrusting it with the protection of such persons without the consent of the Government of the country of which the latter are nationals.”